



Ejemplos de menús / Exemples de menus / Menu examples

Pensión completa incluida en las tarifas/ Pension complète incluse dans les tarifs
Full board included in the rates

Queso local frito sobre ensalada tropical, aderezo de papaya
Fromage local frit sur salade tropicale, vinaigrette à la papaye
Deep-fried local cheese over tropical salad, papaya dressing

Brocheta de cerdo salsa maracuyá, gratinado de ayote y camote salteado
Brochette de porc sauce au fruit de la passion, gratin de courge et patate douce sautée
Pork skewer passion fruit sauce, squash gratin and sautéed sweet potato

Flan de café con helado de aguacate
Flan au café et boule de glace à l'avocat
Coffee flan with avocado ice-cream

Crostini Bijagueño con queso de cabra y pesto
Crostini Bijagueño au fromage de chèvre et pesto
Crostini Bijagueño with goat cheese & pesto

Filete de pescado con chutney tropical, galletas de arroz frito, chayote con vinagre balsámico
Filet de poisson sauce chutney tropicale, galette de riz frite, christophine au vinaigre balsamique
Fish filet with tropical chutney, deep-fried rice cakes, baby squash con balsamic vinegar

Struddle de frutas tropicales con su miel de caña y ron viejo
Chausson aux fruits tropicaux et son sirop de cane au vieux rhum
Tropical fruits struddle and its sugar cane syrup with old rhum

Sopa Azteca (base tomate, cubitos de queso, aguacate et chips de tortillas)
Soupe Aztèque (base tomate, fromage en cubes, avocat et chips de tortillas)
Aztec soup (tomato base, cheese cubes, avocado & tortilla chips)

Pollo en salsa de coco y jalapeños, arroz colorado, chips de camote, ramillete de vainicas
Poulet en sauce de noix de coco et piments Jalapeños, riz moucheté,
chips de patate douce, bouquet de haricots verts
Chicken in coconut and Jalapeño sauce, colored rice, sweet potato chips
and buttered green beans
Cheesecake de dulce de leche con cobertura de café
Cheesecake au caramel, coulis de café
Caramel cheesecake with coffee sauce topping

Menú fijo a cada comida. Dietas especiales consideradas bajo preaviso
Menu fixe à chaque repas. Diètes spéciales considérées avec préavis
Fixed menu each meal. Special diets entertained under previous notice

Desayuno/Petit-Déj/Breakfast 7 – 9 AM
Almuerzo/Déjeuner/Lunch 12:30 – 2:30PM
Cena/Diner/Dinner 7 PM

Almuerzo frío para llevarse
Pique-nique à emporter
Box Lunch to take-out



100% eco-friendly
No plastic, no aluminum foil, no styrofoam

100% ecológico
Sin plástico, aluminio, esterofoam

1 empanada, 1 sándwich de pollo o de atún en salsa casera, 1 ensalada de pasta o de papa/garbanzos o de arroz, 1 muffin de banano, *lo todo envuelto en hojas de banano*
1 frasco (retornable al Lodge) de fresco natural de fruta del día

1 empanada, 1 sandwich de poulet o au thon en sauce maison, 1 salade de pates o de pommes de terre/pois chiches o de riz, 1 gâteau à la banane, *le tout enveloppé dans des feuilles de bananes*

1 flacon (retournable au Lodge) de jus de fruit naturel du jour

1 empanada, 1 chicken (or tuna) in home sauce sandwich, 1 rice (or potato/chick peas or pasta) salad, 1 banana muffin, *all wrapped in banana leaves*
1 gourd (returnable to the Lodge) of natural fruit juice of the day

Ejemplos de desayunos Exemples de petits-déjeuners Breakfast examples

Ensalada de frutas, tortilla de huevos con tomate y chili dulce, un pastelito, pan y mermeladas caseras, café, té, chocolate
Salade de fruits, omelette aux tomates poivrons, une douceur, pain maison, confitures maison, café, thé, chocolat
Fruit salad, omelet with tomato and peppers, a pastry, homemade bread and marmalades, coffee, tea, chocolate

Ensalada de frutas, panqueques con natilla azucarada, malaza de caña, chocolate líquido, una quiche vegetariana, café, té, chocolate
Salade de fruits, pancakes avec crème sûre adoucie, mélasse de cane, chocolat liquide, quiche végétarienne, café, thé, chocolat
Fruit salad, pancakes with sweetened sour cream, sugar cane syrup, liquid chocolate, vegetarian quiche, coffee, tea, chocolate

(En temporadas de afluencia mayoritaria y/o grupos de Costarricenses)
(En époques d'affluence majoritaire de Costariciens)
(In periods of majority affluence of Costa Ricans)

Ensalada de frutas, gallo pinto con natilla, huevo revuelto, maduro, pan y mermeladas caseras, café, té, chocolate
Salade de fruits, riz/haricot « gallo pinto » avec œuf, crème, banane frite, pain et confitures maison, café, thé, chocolat
Fruit salad, rice and beans with scrambled eggs, cream, fried plantain, homemade bread and marmalades, coffee, tea, chocolate

Menú fijo a cada mañana, un desayuno diferente a cada día
Menu fixe chaque matin, un petit-déjeuner différent chaque jour
Fixed menu each morning, a different breakfast each day